

## К ВОПРОСУ ИНТЕГРАЦИИ ЦИФРОВОГО ОБУЧЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Чыланбекова Н.<sup>1</sup>, Сартбекова Н.К.<sup>2</sup>

<sup>(1)</sup> доцент, КГУ имени И.Арабаева

<sup>(2)</sup> д.п.н., и.о.профессора, директор института Межкультурной коммуникации и психологии Международного университета инновационных технологий, [nursart@mail.ru](mailto:nursart@mail.ru)

*В статье рассматриваются вопросы интеграции цифрового обучения в процесс преподавания английского языка. Выделены преимущества цифрового подхода к процессу обучения и подготовки специалистов. Проведен анализ актуальной нормативной базы. Предложена методика рационального использования ресурсов образовательного учреждения в рамках цифровизации образования. Мобильные устройства являются важной составляющей в процессе обучения на современном этапе. Использование мобильных устройств в процессе обучения — это перспективное направление, которое привлекает исследователей.*

**Ключевые слова:** мобильное обучение, информационно-коммуникационные технологии, образовательный процесс.

## TO INTEGRATION OF DIGITAL LEARNING IN PROCESS TEACHING ENGLISH LANGUAGE

Chylanbekova N.<sup>1</sup>, Sartbekova N.K.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Dozent, KSU named after I. Arabayev,

<sup>2</sup> Grand PhD in Pedagogic sciences, acting professor, Director Institute of intercultural communication and psychology at the International university of innovative technologies, [nursart@mail.ru](mailto:nursart@mail.ru)

*The article discusses the integration of digital learning into English language teaching. The advantages of a digital approach to the process of education and training of specialists are highlighted. An analysis of the current regulatory framework has been carried out. The method of rational use of resources of the educational institution within the framework of digitalization of education is proposed. Mobile devices are an important part of today is learning process. The use of mobile devices in the learning process is a promising direction that attracts researchers.*

**Key words:** mobile training, information and communication technologies, educational process.

## АНГЛИС ТИЛИН ОКУТУУ ПРОЦЕССИНДЕ САНАРИПТИК ОКУУНУ ИНТЕГРАЦИЯЛОО СУРООСУНА

Чыланбекова Н.<sup>1</sup>, Сартбекова Н.К.<sup>2</sup>

<sup>(1)</sup> И. Арабаев атындагы КМУ, доцент,

<sup>(2)</sup> п.и.д., профессордун м.а., ЭИТУнун Маданий аралык коммуникация жана психология институтунун директору, [nursart@mail.ru](mailto:nursart@mail.ru)

*Бул макалада англис тилин окутуу процессинде санариптик окууну интеграциялоо суроолору каралган. Окуу процессине жана кесипкөйлөрдү даярдоосуна санариптик мамиленин артыкчылыктары бөлүнгөн. Актуалдуу ченемдик базаны талдоо жүргүзүлгөн.*

*Билимди санариптештирүү алкагында билим берүү мекемелердин ресурстарын сарамжалдуу пайдалануу усулу сунушталган. Азыркы учурдун окуу процессинде уюлдук түзүлүштөр маанилүү түзүүчү болуп саналат. Окуу процессиндеги уюлдук түзүлүштөрдү пайдалануу – бул изилдөөчүлөрдү өзүнө тарткан келечектүү багыт.*

**Туюндуу сөздөр:** уюлдук окуу; маалымат-байланыш технологиялар; билим берүү процесси.

Ранее нами уже рассматривались применения информационных технологий в процессе обучения студентов по английскому языку в Международном университете инновационных технологий [6,7]. Поднимаемая нами тема подготовки студентов к будущей профессиональной деятельности с применением мобильного обучения и средств современных информационных технологий представляется нам очень важной, поскольку еще не нашла отражения в работах ученых Кыргызской Республики. 15 февраля 2019 года Правительство Кыргызской Республики утвердило программу «Цифровой Кыргызстан 2019-2023» [4]. Развитие цифровой программы призвано повысить конкурентоспособность страны, качество жизни граждан, обеспечить экономический рост и национальный суверенитет. Таким образом, Программой были поставлены новые задачи для различных сфер в том числе науки и образования. Для реализации этих задач необходимо создание новых современных форматов обучения, обновления требований к уровню подготовки и квалификации специалистов. Программа называет недостаточно высокую квалификацию специалистов различных отраслей в сфере Информационных технологий и дефицит продвинутых кадров. В соответствующем разделе Программы «Цифровое образование» для науки и образования главными задачами являются:

- Совершенствование учебных образовательных стандартов в системе высшего образования Кыргызской Республики;
- Разработка «электронных учебников»;
- Создание Национальной электронной библиотеки Кыргызской Республики;
- Обеспечение условий дистанционного доступа для лиц с ограниченными возможностями здоровья, для получения высшего профессионального образования;
- Внедрение электронного образования [4].

Мы считаем, что для решения этих задач необходимы совместные усилия учреждений высшего профессионального образования, работодателей и представителей органов власти. Например, современный преподаватель английского языка должен:

- уметь работать с различными текстовыми редакторами, создавать и редактировать электронные таблицы, активно использовать в своей профессиональной деятельности ресурсы браузеров, электронной почты;

- уметь свободно пользоваться современным мультимедийным оборудованием для решения организационных, педагогических и методических задач;

- владеть и уметь эффективно применять в своей профессиональной деятельности современные образовательные технологии, в том числе информационные и цифровые образовательные ресурсы;

- уметь осуществлять поиск в иноязычных источниках информации, привлекать к поиску студентов;

- уметь использовать системы электронного перевода иноязычной информации и уточнения произношения иноязычной лексики;

- уметь свободно использовать современные электронные системы и ресурсы оценивания качества знаний обучающихся, обработки и хранения текущих, контрольных и итоговых срезов знаний [9].

В процессе цифровизации образовательного учреждения выделяют 3 этапа, которые в свою очередь отражают стадии профессионального мастерства преподавателя английского языка:

1. Применение ИТ-технологий подразумевает организацию помощи студентам в использовании Информационных технологий для повышения эффективности учебного процесса.

2. Освоение знаний предполагает способность осуществлять помощь студентам в глубоком освоении изучаемых учебных дисциплин, в применении полученных знаний для решения широкого круга проблем и задач, как учебного характера, так и существующих в реальной действительности.

3. Производство знаний предполагает наличие способности оказывать помощь студентам в самостоятельном производстве знаний [1].

Несмотря на отсутствие в программе упоминаний о мобильном обучении считаем необходимым знакомить студентов с принципами и технологиями мобильного обучения. Формирование данных компетенций не должно быть возложено исключительно на преподавателей института информационных технологий. В формировании этих компетенций должны участвовать и преподаватели иностранных языков. Цифровизация в системе образования имеет, как нам представляется, два аспекта. Первый – использование цифровых технологий в обучении, требует нового подхода, новых методик (интерактивное видео вместо лекции, поддержка практических занятий с помощью электронных образовательных систем (ЭОС), выполнение заданий в Moodle, переписка в What'sApp вместо очной консультации). Второй – подготовка специалистов, обладающих компетенциями для эффективной

работы в условиях цифровизации во всех отраслях. Оба аспекта требуют коренных изменений в подходе к обучению. Опирайтесь только на специалистов института ИКТ не представляется возможным, требуется, в первую очередь, деятельное участие всех преподавателей. Необходимо предусмотреть включение в учебные планы, учебных дисциплин, содержание которых будет отражать новые подходы и новые требования к получаемым компетенциям. Разработаны новые системы распознавания речи и перевода, которые год от года становятся все более совершенными. Будущему специалисту в цифровой реальности потребуются другие компетенции нежели те, которыми он овладевает в рамках действующих учебных планов. Пока еще нет общепринятой методики мобильного обучения английскому языку в вузах. Современные технологии позволяют реализовывать социальную сторону мобильного обучения, построить модель обучения [2]. Важными дидактическими свойствами мобильных технологий являются вовлеченность и свобода действий, которые создает интерактивная среда обучения. Важным условием является переход от привычных пассивных методов обучения к проблемно-ориентированным, которые должны быть нацелена не только на оценку сформированности компетенций, но и на развитие умений и навыков студентов [5]. Мобильные устройства дают быструю обратную связь и оценивание, существенно меняя учебное взаимодействие. Мобильная интерактивная среда стимулирует общение студентов с однокурсниками и преподавателями в любое время и в любом месте, предоставляет возможность получить доступ к обмену любой информацией [10]. В целях рационального использования ресурсов образовательного учреждения, предлагаем цифровое образование на уровне структурного подразделения организовывать следующим образом:

1. Размещать на отдельной (по направлению подготовки/дисциплине) странице существующего официального сайта учреждения структуру, инструкции и методические указания по дистанционному обучению.

2. На этой же странице можно разместить ссылки на размещенные на сторонних надежных ресурсах объекты (сделанными самостоятельно или произведенными другими авторами), не требующие обратной связи: тексты лекций, библиотеки курсов, видеолекции, презентации, анонсы вебинаров и видеоконференций.

3. Обмен информацией со студентами производить через готовые мощные и отлаженные ресурсы электронных коммуникаций: Zoom, WhatsApp, электронная почта, соцсети.

4. Контроль образовательного процесса осуществлять в системе, базирующейся на платформе образовательного учреждения, с организованными защищенными входами в систему и защитой персональных данных обучаемых и преподавателей. Из всего вышесказанного можно сделать вывод, что мобильное обучение - это новый

подход в процессе обучения английскому языку. Участники учебного процесса никогда ранее не имели столь мобилизованного процесса обучения и, следовательно, свободного доступа к любой информации. Из-за доступности и удобства мобильных устройств у каждого человека есть возможность получить всю доступную информацию, которая была накоплена за все время. При использовании мобильных устройств обучающий и обучающийся может контролировать процесс познания и извлечения информации с помощью мобильных технологий, при этом информация должна быть достоверной и актуальной. Более того, использование обучающих ресурсов и корректная организация доступа к учебным материалам способствует осознанию студентов, что мобильные устройства, такие как планшет или мобильный телефон, - это полезное средство обучения, а не развлечения, тем самым снижается негативное влияние мобильных устройств, поскольку они перестают быть средством отвлечения внимания. Все задачи мобильного обучения могут быть решены, если разработать теоретические основы мобильного обучения, сделав процесс обучения удобным, простым и эффективным. Таким образом, дальнейшим важным направлением исследований должно стать создание систем мобильного обучения, необходимых для эффективности в процессе обучения английского языка.

## **ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА**

[1]. *Алексеева Н. А., Фисунов П. А. Интеграция мобильного обучения в процесс преподавания иностранных языков // Вопросы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков : сб. науч. ст. по мат-лам XIII Междунар. науч.-практ. конф. Чебоксары, 2016. С. 6–11.*

[2]. *Баннистер Б. Реальный масштаб времени - это текущий момент // Мобильные системы. 2006. № 2. С. 3-12.*

[3]. *Григорьева С. В., Фисунов П. А. Перспективы внедрения мобильного обучения в современный учебный процесс учреждений высшего образования // Современное состояние прикладной науки в области механики и энергетики: мат-лы всеросс. науч.-практ. конф., проводимой в рамках мероприятий, посвященных 85-летию Чувашской государственной сельскохозяйственной академии, 150-летию Русского технического общества. Чебоксары : ЧГСХА, 2016. С. 648–657.*

[4]. *Концепция цифровой трансформации «Цифровой Кыргызстан 2019-2023».*

[5]. *Куклев В.А. Опыт разработки электронных образовательных ресурсов: от компьютеризированных учебников через сетевые технологии к мобильному образованию // Информатика и образование. 2006. №2. С. 103-106.*

[6]. **Сартбекова Н.К.** Преимущество применения мультимедийных технологий в образовательной сфере // ISSN 1694-7762. Жаңылыктар-Вести- News. Научный информационный журнал «Наука и иннов-е технологии» №4/2017 (4). с.18-20.

[7]. **Сартбекова Н.К. Чыланбекова Н.** Сарыхан Гулэр. //Интерактивдүү такталар – азыркы билим берүү чөйрөдөгү окутуу процессиндеги сапатты жогорулатуунун каражаты // ISSN 1694-7762. Жаңылыктар-Вести- News. Научный информационный журнал «Наука и инновационные технологии» №2/2016 (2). с.40-42.

[8]. **Фисунов П. А.** Применение современных информационно-коммуникационных технологий при дистанционном обучении студентов // Продовольственная безопасность и устойчивое развитие АПК : мат-лы Междунар. науч.-практ. конф. Чебоксары : ЧГСХА, 2015. С. 695–700.

[9]. **Kukulska-Hulme A.** Will mobile learning change language learning? // ReCALL. 2009. №21 (2). P. 157-165.

[10]. **Yamada M., Goda Y.** Application of Social Presence Principles to CSCL Design for Quality Interactions / Ed. Jiyou Jia // Educational Stages and Interactive Learning: From Kindergarten to Workplace Training, IGI Global. 2012. P. 31-48.

[11]. **Yannick J. M Learning:** A pedagogical and technological model for language learning on mobile phones // Blended Learning / eds. J. Fong, F.L. Wang. 2007. P. 327-339.

[12]. **Viberg O., Gronlund A.** Mobile Assisted Language Learning: A Literature Review // Proc. of the 11th Int. Conf on Mobile and Contextual Learning. Vol. 955, Helsinki, Finland, 16-18 October 2012. P. 9-16.